



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Word order and information structure in Makhuwa-Enahara

Wal, G.J. van der

Citation

Wal, G. J. van der. (2009, June 16). *Word order and information structure in Makhuwa-Enahara. LOT dissertation series*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/13845>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/13845>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Word order and information structure in Makhuwa-Enahara

Published by
LOT
Janskerhof 13
3512 BL Utrecht
The Netherlands

phone: +31 30 253 6006
fax: +31 30 253 6406
e-mail: lot@let.uu.nl
<http://www.lotschool.nl>

Cover illustration: picture taken at Ilha de Moçambique (Jenneke van der Wal)

ISBN 978-90-78328-902
NUR 616

Copyright © 2009: Jenneke van der Wal. All rights reserved

Word order and information structure in Makhuwa- Enahara

Proefschrift
ter verkrijging van
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,
op gezag van Rector Magnificus prof.mr. P.F. van der Heijden,
volgens besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op dinsdag 16 juni 2009
klokke 15.00 uur
door

Guenever Johanna van der Wal

geboren te Jos, Nigeria
in 1981

Promotores	Prof. dr. L. L.-S. Cheng Prof. dr. T. C. Schadeberg
Co-promotor	Dr. L. C. Buell
Commissieleden	Prof. dr. R. A. G. d'Alessandro Prof. dr. M. P. G. M. Mous Dr. M. Devos Dr. A. Liptak Dr. L. Marten

The research reported here was conducted in the context of the project “Word order and morphological marking in Bantu” (360-70-170) of prof. dr. L. L.-S. Cheng and prof. dr. T. C. Schadeberg, funded by the Dutch organisation for scientific Research NWO.

Table of contents

Acknowledgements

Abbreviations and symbols

Chapter 1: Introduction	1
1. Relevance of the thesis and language	1
2. Makhuwa-Enahara: language and people	2
3. Data	5
4. Overview of the thesis	9
 Chapter 2: A short description of Makhuwa-Enahara	 13
1. Phonology	13
1.1 Consonants	13
1.2 Vowels	19
1.3 Syllable structure	24
2. Prosody	28
2.1 Tone	28
2.2 Intonation	34
3. Nominal morphology	39
3.1 Noun classes	39
3.2 Nominal derivation	43
3.3 Connective	43
3.4 Possessive	44
3.5 Demonstrative	46
3.6 Adjective	50
3.7 Quantifiers	52
3.8 Numerals	54
3.9 Interrogatives	56
3.10 Personal pronouns	63
3.11 Clitics	64
4. Verbal morphology	67
4.1 Stem, base and root	67
4.2 Reduplication	68
4.3 Verbal extensions	68
4.4 Verbal inflection	78
4.5 Clitics	86
5. Conjugations	89
5.1 Tone	91
5.2 No vowel coalescence in present and perfective persistent	92

5.3	Affirmative basic conjugations	93
5.4	Affirmative non-basic conjugations with subject marker	96
5.5	Affirmative non-basic conjugations (infinitive or covert marker)	100
5.6	Negative basic conjugations	102
5.7	Negative non-basic conjugations with subject marker	104
5.8	Negative non-basic conjugations (infinitives)	107
5.9	Verb “to be”	107
5.10	Complex conjugations	109
6.	Syntactic issues	113
6.1	Prepositions	113
6.2	Conjunctions	115
6.3	Adverbs	117
6.4	Non-verbal predication	119
6.5	Conjoint and disjoint verb forms	126
6.6	Relative clauses	128
Chapter 3: Grammar and information structure		135
1.	Configurationality	135
2.	Information structure	140
2.1	Information structure, accessibility and salience	140
2.2	Topic and focus	144
3.	Minimalist syntax	149
4.	Combining IS and syntax	154
4.1	Cartographic model	154
4.2	Interface model	157
5.	Conclusion	165
Chapter 4: The pre- and postverbal domains		167
1.	Position of the verb	167
2.	The preverbal domain	170
2.1	No preverbal focus	170
2.2	Preverbal subjects	173
2.3	Dislocated preverbal objects	176
2.4	Scene-setting elements	180
2.5	Relative order of preverbal elements	182
2.6	Conclusion	186
3.	The postverbal domain	187
3.1	Canonical order: SVO	187
3.2	Inverted order: VS	189
3.3	Position of the postverbal subject	199
3.4	Conclusion	207

4.	A model for the pre- and postverbal domains	207
4.1	Cartographic model	207
4.2	Interface model	207
5.	Conclusion	212

Chapter 5: Morphological marking of information structure: conjoint and disjoint verb forms

1.	The conjoint/disjoint alternation	215
1.1	Terminology	215
1.2	Origin and spread of the alternation	216
2.	Conjoint/disjoint in Makhuwa	217
2.1	Formal marking	217
2.2	Sentence-final distribution	221
2.3	Difference in meaning: not TAM	222
2.4	Special effect: “Immediate After Verb position”	225
2.5	Subject not in IAV, but pseudocleft	227
3.	Focus hypotheses	231
3.1	Verb Focus Hypothesis	232
3.2	Postverbal Term Focus Hypothesis	234
3.3	Exclusivity	235
3.4	Focus projection	241
3.5	Constituency	243
4.	A model for the conjoint/disjoint alternation	247
4.1	Cartographic model	247
4.2	Interface model	251
5.	Conclusion	261

Chapter 6: Conclusion

1.	Summary	263
2.	Word order and information structure	265
3.	Further research	266

Appendix

Bibliography

Samenvatting in het Nederlands

Curriculum vitae

Acknowledgements

Waphwany' eéthú khumphwánya veekháu.
If you achieve something, you don't achieve it alone.

Acknowledging the truth of this Makhuwa proverb, I would like to express my gratitude to all those who contributed to my research over the last few years.

I am most grateful to the Bantu Syntax Team, consisting of Lisa Cheng, Thilo Schadeberg, Leston Buell, Kristina Riedel and (from time to time) Laura Downing. I have greatly appreciated the opportunities and fruitful discussions that emerged through interaction within the team.

The LUCL has proven an inspiring institution to carry out linguistic research and write a dissertation. Of the many faculty and staff members and fellow PhDs, I would like to make special mention of Gea Hakker, Maarten Kossmann, Maarten Mous, Erik Schoorlemmer, Hilke Reckman, Pepijn Hendriks, Nana Kusuma, Sander Steeman and Anne-Christie Hellenthal and thank them for facilities, feedback, friendship, fun.

I am also grateful for the practical assistance I received for my research. Jos Pacilly at Leiden University assisted with recording equipment, Nick Enfield at the Max Planck Institute in Nijmegen provided me with elicitation material and the people in project D2 of the project SFB 632 at the Humboldt-University in Berlin and the University of Potsdam helped me by sending me the QUIS materials. The e-mail discussions with Natalia Slioussar are much appreciated as well. David Odden helped in choosing the language to be investigated by sharing his feelings about how interesting Makhuwa would be. He was completely right!

Fortunately, language is always connected to people. The people who most encouraged and helped me to understand Makhuwa-Enahara were Ali Pwanale, Joaquim Nazario, Momade Osumane, Adelino Raposo and Sualehe Molde. I have immensely enjoyed all the stories, the puzzles, the discussions over a bottle of Coke or Fanta, the laughter: *kinamwuushukhurela vinceene*. I would not have met these friends without the help of the Associação dos Amigos da Ilha de Moçambique and *dona* Flora de Magalhães, who offered to find me a place to stay and a place to work and who were always there to help me. I am very grateful for the smooth start they provided me on the Ilha.

Research is impossible without the researcher. To all the people who made or kept my body and mind healthy while in Mozambique, and who sometimes provided a home away from home: thank you very much! Warm feelings and *saudades* come to me when thinking of Oliver and Heidrun Kröger, Alex Moskovitch, *dona* Gina, *sor* Blanca Nieves, Paula Oksanen, Jennifer de Casterle, Bento and Alzira Siteo. Maud Devos has been there for me in many ways, both in Mozambique and at LUCL: thank you!

There would have been many more spelling errors in this dissertation if not for the help of Joop, Marjoke, Ari, Hilde, Daphne, Pepijn, Mariëtte, Clara, Anne-Christie, Daný en Marco, who all read a part of the book. Thanks.

For their unwinding influence, their concern, and their support I am very grateful to my friends Carmen, Sytze, Clara, Hanne, Willem, Mariëtte, Wouter, to the *pastores* at Ekklesia, and to my family and family-in-law, especially Maarten, Ari, Ina, Carine, Inger and Arne. A special word for my sister Hilde: thank you for being the Little Tiger.

My parents, Joop and Marjoke van der Wal, told me the day I was born that Trust follows me wherever I go. I encounter the truth and the value of that assertion time and again, on every journey I undertake. Their wisdom and their trust in me are the basis from which I discover life. *Dank daarvoor.*

The best part of going on a fieldwork trip is coming home again. My husband Wilbert will certainly agree with this. Nevertheless, he supported me in the various travels away from home and sometimes even joined me. He encouraged me to be a researcher and convinced me that I could write this book. I would like to express my deepest and most joyful gratitude to him, for being my home.

Jenneke

Abbreviations and symbols.

Abbreviations and symbols

'	high tone
`	low tone
˙	moraic (nasal)
[]	phonetic representation
//	phonological representation
< >	orthographic representation
{ }	imbrication
	pause
*	ungrammatical example
??	reduced grammaticality
#	example is inappropriate in the context
<	borrowed/originating from (other language)
I	first series of demonstratives
II	second series of demonstratives
III	third series of demonstratives
ACC	accusative case
adv	adverb
AgrO	object agreement
AgrS	subject agreement
APPL	applicative
asp	aspirated
AspP	aspect phrase
ASSO	associative
C	consonant
CAUS	causative
CE	counterexpectational
CF	counterfactual
CJ	conjoint
COMP	complementiser
CONN	connective
COP	copula
CP	complementiser phrase
DAT	dative case
DEM	demonstrative
DJ	disjoint
DO	direct object
DP	determiner phrase

DS	dummy subject
DUR	durative
E	emphatic
EF	edge feature
En.	English
ES	expletive subject
EXCL	exclusive
EXP	experiencer
ext	extension
Fi	final suffix
FinP	finiteness phrase
FL	final lowering
FocP	focus phrase
FV	final vowel
G	glide
H	1. high tone; 2. <i>historia</i> (story)
HAB	habitual
HON	honorific
HORT	hortative
HTD	high tone doubling
IAV	immediate after verb
IMP	imperative
IMPF	imperfective
INT	intensifier
int.	intended reading
IO	indirect object
IP	inflectional phrase
IRR	irrealis
IS	information structure
K	<i>kikker</i> (frog stories)
L	low tone
LOC	locative
MS	macro stem
N	nasal (assimilating in place of articulation)
NARR	narrative
NEG	negative
NOM	nominative case
NP	noun phrase
NPI	negative polarity item
O	object
OM	object marker
OPT	optative

Abbreviations and symbols.

OT	Optimality Theory
P2	past tense (Aghem)
PASS	passive
PAST	past
PERF	perfective
PERS	persistent
PL	predicative lowering
PL	plural
PLA	plural addressee
PLUR	plurative
POSS	possessive
PRES	present
PRO	pronominal / pronoun
PROHIB	prohibitive
Pt.	Portuguese
PU	penultimate mora
RD	right-dislocation
REC	reciprocal
RED	reduplication
REFL	reflexive
REL	relative
REP	repetitive
RES	resumptive
RESP	form of respect
S	1. subject; 2. stem
SG	singular
SIT	situative
SM	subject marker
STAT	stative
SUBS	subsecutive
Sw.	Swahili
t	trace
TAM	tense, aspect, mood
TP	tense phrase
U	ultimate mora
V	1. verb; 2. vowel
VB	verbal base
vd	voiced
vl	voiceless
VP/vP	verb phrase
wh	interrogative (starting with wh in English, like <i>who</i> , <i>what</i> , <i>where</i>)
X	any element

